

RTTUZYUW RUTAFBAP987 084153100000--RUTLAAB,

ZNR 00000 ZYN ZPD

R 251501Z MAR 83

FM FBIS MBADNE WZ

TO RUTLAAB/FBIS WASHINGTON DC

RUDOMKA/FBIS LONDON UK

RUTAPA/FBIS ANIDJAN IV

RUEHBB/AMEMBASSY HARARE

ACCT FBMB-BWDE

BT

UNCLAS/BBC ED

ATTN BBC



STAT

ONLY FCS, AG

REF WA242114 SERVICE! RADIO TRUTH CALL SIGNAL

REF MB231256 SERVICE! OBSERVATIONS ON RADIO TRUTH

REF MB210946 CORRECTION! 'RADIO TRUTH'

.....
SERVICE! RADIO TRUTH CALL SIGNAL; NEW BEHAVIOR

*original Bulletin
T-2 dan RT
JOHN HAS A COPY*

MB251501

1: CORRECT! THE CALL SIGNAL "EDGARI EDGARI" HAS NEVER YET BEEN HEARD AT THE BEGINNING OF ANY RADIO TRUTH TEST BROADCAST, IT ONLY APPEARS IN THE SHONA-LANGUAGE ANNOUNCEMENTS CITED IN SECOND AND THIRD REFERENCED MESSAGES, WE CONFIRM THAT THE ENGLISH AND NDEBELE ANNOUNCEMENTS MAKE NO REFERENCE TO A CALL SIGNAL (NOR DO THEY MAKE ANY REFERENCE TO ZIMBABWE), REFERENCES TO "EDGARI EDGARI" OCCUR THREE TIMES IN THE LONGER SHONA ANNOUNCEMENT AND TWICE IN THE SHORTER ONE.

2: THERE ARE NO SPECIFIC WORDS IN THE SHONA ANNOUNCEMENT CORRESPONDING TO "CALL SIGNAL," THAT IS IT WAS AN OVERLY FREE TRANSLATION! A LITERAL RENDERING OF THE OCCURRENCE QUOTED IN THE THIRD REFERENCED MESSAGE WOULD BE "...AT 7 O'CLOCK DAILY -- EDGARI EDGARI..."

INVOCATION?

OTHER INSTANCES ARE AS FOLLOWS:

"...TO OPEN YOUR EYES IN THE EVENING -- EDGARI EDGARI -- AT 7 O'CLOCK SHARP..."

"...IN THE MORNING -- EDGARI EDGARI -- AT HALF PAST 6..."

WITHOUT BETTER SHONA CAPABILITY, WE CAN'T GIVE YOU MUCH MORE THAN THAT.

3: WILL POUCH TAPES OF 22 MARCH 0430 AND 1700 GMT TEST BROADCASTS ON 30 MARCH, OUR NEXT POUCH DATE,

4: ON 25 MARCH THE 0430 GMT TEST BROADCAST WAS ALL NEW, EXCEPT FOR THE BIRLS, IT INCLUDED MUSIC, A NEW BRIEF ENGLISH ANNOUNCEMENT BY WHAT SOUNDS LIKE THE SAME WOMAN WHO READS THE SHONA ANNOUNCEMENTS, AND A COMMENTARY READ BY THE SAME WOMAN, FILED AS MB250952.

THE ANNOUNCEMENT IS AS FOLLOWS: "THIS IS RADIO TRUTH BROADCASTING ON A FREQUENCY OF 6010 KHZ IN THE 49 METER SHORTWAVE BAND;" THIS ANNOUNCEMENT IS CARRIED NINE TIMES, THE LAST THREE SUPERIMPOSED OVER THE MUSIC AT THE END OF THE PROGRAM, THE WOMAN ANNOUNCER HAS A THICK ACCENT WHEN READING...

THE COMMENTARY COMES IMMEDIATELY AFTER ONE OF THE ANNOUNCEMENTS
AND IS INTRODUCED SIMPLY: "AND NOW, COMMENTARY,"

THE MUSIC, WHICH APPEARS NEAR THE BEGINNING AND AT THE END
OF THE TEST PROGRAM, IS THE SAME PIECE OF JAZZ OR DANCE MUSIC
USED NEAR THE BEGINNING OF THE 1700 GMT BROADCAST; IT INCLUDES
A STRONG, SIMPLE DRUM BEAT AND AN ELECTRIC GUITAR SOLO PASSAGE,

[REDACTED] 25/1549Z MAR

STAT

BT

#0987

NNNN